

Zasady dyplomowania na kierunku Filologia w Katedrze Neofilologii

Informacje ogólne:

Zasady dyplomowania na kierunku Filologia określają standardy opracowania pracy dyplomowej: licencjackiej i magisterskiej oraz organizację egzaminu dyplomowego adekwatnie do poziomu studiów. Normalizacja postępowania ma na celu uszczegółowienie zapisów zawartych w „Regulaminie studiów Akademii Pomorskiej w Słupsku” (Rozdział VII – por.: Tekst jednolity wprowadzony Uchwałą nr R.000.60.21 z dnia 28 kwietnia 2021 r.).

Praca dyplomowa (licencjacka lub magisterska) stanowi końcowy element każdego rodzaju (poziomu i trybu) studiów realizowanych w Katedrze Neofilologii i z zasady przedstawia samodzielne opracowanie określonego zagadnienia problemowego. Temat pracy jest związany z kierunkiem, programem i profilem ścieżki edukacyjnej studiów studenta. Problematyka i zakres doświadczalny seminariów kształtowany jest specyfiką specjalizacji naukowej promotorów, ich dorobkiem i empirią badawczą. Prace na obu poziomach studiów przygotowywane są z zakresu zagadnień lingwistycznych, w tym akwizycji języka, glottodydaktyki, translatoryki, a także literatury i kultury obcej. Po stronie studenta leży dokonanie ostatecznego wyboru w kwestii preferencji dyplomowej.

Praca dyplomowa (licencjacka lub magisterska):

1. Wykonanie pracy dyplomowej licencjackiej ma wykazać wiedzę i umiejętności studenta w zakresie posługiwania się wybraną metodologią badawczą, wykorzystania literatury przedmiotu, opracowania zagadnienia określonego tematem pracy. Praca magisterska wymaga od studenta umiejętności planowania badań i posługiwania się piśmiennictwem naukowym, nadania pracy charakteru studium analitycznego poprzez postawienie problemu badawczego. W pracy dyplomowej student powinien wykazać umiejętność logicznego układu zagadnień, ścisłego i poprawnego formułowania wypowiedzi oraz poglądów.
2. Student ostatniego roku kierunku Filologia studiów o profilu ogólnoakademickim przygotowuje pracę dyplomową (w języku ścieżki kształcenia) pod opieką promotora: zarówno w przypadku pracy magisterskiej, jak i licencjackiej – pod kierunkiem nauczyciela akademickiego posiadającego co najmniej stopień doktora. Do zadań kierownika pracy dyplomowej należy: sformułowanie tematu pracy, zatwierdzenie jej planu i harmonogramu, ocena samodzielności pracy dyplomanta (m.in. poprzez formę kontroli etapowego powstawania pracy), podjęcie decyzji o przyjęciu pracy. Promotor udziela studentowi wskazówek metodycznych, merytorycznych i edytorskich, właściwie ukierunkowując jego działania. Strona formalna pracy i standardy edytorskie (rodzaj czcionki, marginesy, struktura, tabele, wybór sposobu zapisu bibliograficznego itp.) omawiane są przez promotora w ramach zajęć seminarium dyplomowego. Prace dyplomowe, powstające na kierunku Filologia, powinny zawierać dwie strony tytułowe: pierwszą w polskojęzycznej wersji, drugą – w języku ścieżki kształcenia. Streszczenie, natomiast, redagowane jest w języku polskim.
3. Za zapewnienie właściwej jakości procesu dyplomowania na określonej filologii obcej odpowiada Kierownik Zakładu i nadrzędnie Kierownik Katedry, na których spoczywa obowiązek wskazania odpowiednich specjalizacji seminaryjnych i promotorów prac.

Wybór tematyki pracy dyplomowej:

1. Tematy prac dyplomowych, uwzględniające zainteresowania własne studenta oraz profil naukowy Katedry (realizowane prace rozwojowo-badawcze, a także możliwości w przygotowaniu studenta do podjęcia działalności naukowej lub udział w badaniach powiązanych z kierunkiem studiów), zatwierdzone są na posiedzeniu Rady Instytutu w terminie nie krótszym niż sześć miesięcy przed planowanym ukończeniem studiów w odniesieniu do prac licencjackich oraz co najmniej na rok – w przypadku prac magisterskich.
2. Dokonując wyboru promotora i prowadzonego przez niego seminarium, student świadomie decyduje się na określoną problematykę badawczą pracy dyplomowej. W wyjątkowych i uzasadnionych sytuacjach za zgodą dyrektora jednostki student ma prawo do zmiany kierującego pracą i tematu. Zamiana promotora oraz aktualizacja w zakresie tematu pracy odbywają się w porozumieniu z zainteresowanymi nauczycielami akademickimi. Każda modyfikacja wymaga zatwierdzenia przez Radę Instytutu.

Zatwierdzenie pracy dyplomowej, zaliczenie seminarium oraz złożenie pracy:

1. Terminy składania prac dyplomowych, jak również wszelkie zmiany w tym zakresie, są warunkowane zapisami „Regulaminu studiów Akademii Pomorskiej w Słupsku” (por.: § 52, ust. 1-7).
2. Student składa w Biurze Obsługi Studentów i Doktorantów pracę dyplomową zaakceptowaną przez promotora w formie pisemnej i elektronicznej najpóźniej do dnia zakończenia sesji egzaminacyjnej w danym semestrze studiów. Praca dyplomowa przed dopuszczeniem do jej obrony musi zostać poddana procedurze antyplagiatowej obowiązującej w Uczelni, zgodnie z postępowaniem zdefiniowanym w „Regulaminie określającym zasady funkcjonowania Jednolitego Systemu Antyplagiatowego w Akademii Pomorskiej w Słupsku” (Zarządzenie Nr R.021.22.21 Rektora Akademii Pomorskiej w Słupsku z dnia 11 lutego 2021 r. w sprawie wprowadzenia zasad funkcjonowania *Jednolitego Systemu Antyplagiatowego w Akademii Pomorskiej w Słupsku*).
3. Końcowe zaliczenie zajęć w ramach seminarium licencjackiego lub magisterskiego student uzyskuje po przyjęciu pracy dyplomowej przez kierującego pracą.

Wymagania formalno-edytorskie stosowane w przygotowaniu prac dyplomowych:

1. Praca dyplomowa zawiera następujące elementy: dwie strony tytułowe (według jednolitego wzoru: pierwsza w polskojęzycznej wersji, druga – w studiowanym języku obcym), spis treści, część merytoryczną (wstęp, rozdziały, zakończenie), bibliografię, streszczenie pracy w języku polskim, aneks, oświadczenie autorskie (Załącznik nr 1 do Zarządzenia nr R.021.46.22 Rektora Akademii Pomorskiej w Słupsku z dnia 28 kwietnia 2022 r. w sprawie wprowadzenia zasad funkcjonowania Jednolitego Systemu Antyplagiatowego w AP w Słupsku).
2. Objętość pracy licencjackiej standardowo wynosi około 25-30 stron, pracy magisterskiej: nie mniej niż 60 stron tekstu zasadniczego (od stanu badań do zakończenia).
3. Forma pracy dyplomowej: drukowana (ok. 1800 znaków wraz ze spacjami na stronie).
4. Tekst pracy przygotowany w edytorze tekstów Word dla Windows z zastosowaniem druku znormalizowanego, bez automatycznego podziału wyrazów, rozmiar czcionki 12 Times New Roman CE (czcionka przypisów – 10 Times New Roman), odstępy między wierszami 1,5 (interlinia), tekst wyrównany do lewej i prawej strony (wyjustowany), z zachowaniem marginesu 3,5 cm z lewej strony oraz 2,5 cm z prawej i z 2,5-centymetrowymi marginesami górnym/dolnym. Wcięcie (akapit) – 1,25 cm, sposób wyrównywania tytułów –

wyśrodkowany, wyróżniony wersalikiem i pogrubieniem (czcionka 14), każdy rozdział zaczyna się na odrębnej stronie, pozycja numeracji stron – dół strony (stopka).

5. Praca dyplomowa drukowana dwustronnie jest składana przez studenta, po wcześniejszym zatwierdzeniu jej przez promotora, w Biurze Obsługi Studentów i Doktorantów w 1 egzemplarzu w oprawie miękkiej wraz z wersją elektroniczną zapisaną w formacie Word i PDF na nośniku CD lub DVD. Płyta i plik muszą być odpowiednio opisane: uwzględniają imię, nazwisko i numer albumu autora oraz rok powstania pracy. Dokumentacja dyplomowa obejmuje ponadto oświadczenie autorskie, którego wzór stanowi Załącznik nr 1 „Regulaminu antyplagiatowego” (por.: ust. 1 niniejszej deskrypcji). Złożenie pracy powinno nastąpić w terminie nie krótszym niż 14 dni przed datą przystąpienia do egzaminu dyplomowego. Za zgodą promotora wskazany termin może ulec zmianie.

Recenzja i ocena pracy:

1. Praca dyplomowa jest oceniana niezależnie przez promotora i recenzenta.
2. Recenzenta powołuje dyrektor Instytutu. Do recenzentów stosuje się odpowiednio postanowienia § 47 „Regulaminu studiów”. Między studentem a promotorem czy recenzentem nie mogą zachodzić relacje pozamerytoryczne, które mogłyby wpływać na ocenę pracy. Podobnie pomiędzy promotorem a recenzentem wykluczone są związki, które mogłyby wpłynąć na merytoryczną ocenę pracy studenta.
3. Opiekun pracy i recenzent przygotowują recenzję według wzoru opracowanego w Akademii Pomorskiej – „Arkusze oceny pracy dyplomowej”. Przy ocenie pracy dyplomowej uwzględnia się zarówno kategorie kwalifikacji w zakresie „Wiedzy”, „Umiejętności” i „Kompetencji społecznych”, jak i aspekt opisowo-merytoryczny oceny (por.: Załącznik nr 12 i 13 do Zarządzenia nr R.021.7.22 Rektora Akademii Pomorskiej w Słupsku z dnia 21 stycznia 2022 r. w sprawie wprowadzenia procedury „Zintegrowany system monitorowania i ewaluacji jakości kształcenia w Akademii Pomorskiej w Słupsku – ankietyzacja”).
4. W przypadku jednej negatywnej oceny pracy dyplomowej dyrektor Instytutu powołuje dodatkowego recenzenta. Druga negatywna ocena jest równoznaczna z odrzuceniem pracy dyplomowej.
5. Recenzje pracy są jawne i dostępne dla studenta za pośrednictwem wirtualnego konta.
6. Ukończenie studiów następuje po złożeniu egzaminu dyplomowego z wynikiem pozytywnym. Przy ocenie wyników egzaminu dyplomowego stosuje się oceny określone w § 31 ust. 7 „Regulaminu studiów”. W protokole egzaminu (wzór zgodny z Zarządzeniem nr R.021.85.20 Rektora Akademii Pomorskiej w Słupsku z dnia 1 czerwca 2020 r. w sprawie wprowadzenia wzorów protokołów egzaminów dyplomowych na studiach pierwszego, drugiego stopnia i jednolitych magisterskich) wpisuje się ocenę z pracy dyplomowej według zasady:

3,0 - 3,24 – dostateczny (3,0)

3,25 - 3,74 – dostateczny plus (3,5)

3,75 - 4,24 – dobry (4,0)

4,25 - 4,74 – dobry plus (4,5)

4,75 - 5,0 – bardzo dobry (5,0)

oraz ocenę z egzaminu dyplomowego według zasady:

do 2,65 – niedostateczny (2,0)

2,66 - 3,24 – dostateczny (3,0)

3,25 - 3,74 – dostateczny plus (3,5)

3,75 - 4,24 – dobry (4,0)

4,25 - 4,74 – dobry plus (4,5)

4,75 - 5,0 – bardzo dobry (5,0)

Egzamin dyplomowy:

1. Ogólne warunki przeprowadzania egzaminu dyplomowego określa „Regulamin studiów” Akademii Pomorskiej w Słupsku (Rozdział VIII).
2. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu dyplomowego jest: spełnienie wszystkich wymagań wynikających z programu studiów oraz uzyskanie pozytywnych ocen z recenzji pracy (po uprzedniej pozytywnej weryfikacji jej przez promotora z wykorzystaniem narzędzi systemu Plagiat.pl – Jednolity System Antyplagiatowy).
3. Egzamin dyplomowy odbywa się przed komisją powołaną przez dyrektora Instytutu, w skład której wchodzi: przewodniczący, kierujący pracą i jeden recenzent. Przewodniczącym komisji jest dyrektor Instytutu, zastępca dyrektora lub upoważniony przez niego nauczyciel akademicki z tytułem profesora lub ze stopniem doktora habilitowanego.
4. Egzamin dyplomowy, co do zasady, przeprowadza się w siedzibie Uczelni. Dopuszcza się, jednak, jego przeprowadzenie również poza Akademią Pomorską przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Szczegółowe zasady organizacji egzaminów w tej formie określa Rektor.
5. Egzamin dyplomowy na kierunku Filologia jest egzaminem ustnym, przebiegającym w języku określonej filologii obcej. Student powinien wykazać się wiedzą, umiejętnościami i kompetencjami społecznymi określonymi dla kierunku, a także znajomością problematyki związanej z tematyką pracy. Na egzaminie student przedstawia tezy koncepcji badawczej oraz wyniki przeprowadzonych analiz. Ponadto wykazuje się wiedzą w zakresie zagadnień filologicznych, a w szczególności znajomością tematyki związanej z pracą dyplomową poprzez werbalne ustosunkowanie się do problemów sformułowanych przez promotora i recenzenta pracy (odpowiada na pytania członków komisji). Egzamin dyplomowy może zostać uznany za złożony pod warunkiem uzyskania z większości pytań egzaminacyjnych oceny pozytywnej. Wykaz zagadnień egzaminacyjnych z dyscypliny naukowej, w zakresie której została przygotowana praca dyplomowa, zamieszcza się do wiadomości studentów na stronie internetowej jednostki.
6. Przy ustaleniu ostatecznej oceny wyniku egzaminu dyplomowego stosuje się oceny określone „Regulaminem studiów”:
Ostateczny wynik studiów pierwszego stopnia określa suma uzyskana przez dodanie:
 - 0,50 średniej arytmetycznej ocen z całego toku studiów;
 - 0,30 oceny pracy licencjackiej;
 - 0,20 oceny egzaminu licencjackiego.Ostateczny wynik studiów drugiego stopnia określa suma uzyskana przez dodanie:
 - 0,45 średniej arytmetycznej ocen z całego toku studiów;
 - 0,35 oceny pracy magisterskiej;
 - 0,20 oceny egzaminu dyplomowego.
7. Komisja sporządza protokół z egzaminu dyplomowego i wraz z formularzami oceny pracy dyplomowej, przedłożonych przez promotora i recenzenta, przekazuje komplet dokumentów do Biura Obsługi Studentów i Doktorantów.
8. W przypadku otrzymania oceny niedostatecznej lub usprawiedliwionego nieprzystąpienia do egzaminu dyplomowego w ustalonym terminie dyrektor Instytutu wyznacza drugi termin egzaminu jako ostateczny. Powtórny egzamin może odbyć się nie wcześniej niż przed upływem 30 dni i nie później niż po upływie trzech miesięcy od daty pierwszego egzaminu. Student, który w drugim terminie nie złożył egzaminu dyplomowego z wynikiem pozytywnym lub bez usprawiedliwienia nie przystąpił do egzaminu, zostaje skreślony z listy studentów bez prawa do ponownego zdawania egzaminu dyplomowego. Rektor może w

szczególnie uzasadnionych przypadkach wyrazić zgodę na powtarzanie ostatniego semestru studiów.

Ustalenia końcowe:

1. Wszelkie ewentualne różnice dotyczące ostatecznej formy pracy oraz przebiegu egzaminu końcowego mogą wynikać ze specyfiki danej specjalizacji seminarium dyplomowego.
2. Wątpliwości, mogące pojawić się podczas opracowywania pracy dyplomowej oraz w trakcie przygotowań do egzaminu końcowego – rozwiązuje promotor.

Załączniki:

1. *Oświadczenie autorskie* (Załącznik nr 1 do Zarządzenia nr R.021.46.22 Rektora Akademii Pomorskiej w Słupsku z dnia 28 kwietnia 2022 r. w sprawie wprowadzenia zasad funkcjonowania Jednolitego Systemu Antyplagiatowego w AP w Słupsku).
2. Formularz *Arkusz recenzji pracy dyplomowej profil ogólnoakademicki – promotor*.
3. Formularz *Arkusz recenzji pracy dyplomowej profil ogólnoakademicki – recenzent*.
4. *Wzór strony tytułowej pracy dyplomowej* (Filologia rosyjska).
5. *Wzór struktury streszczenia pracy dyplomowej w języku polskim*.
6. *Regulamin Antyplagiatowy w AP w Słupsku*.